



---

## Μεταφρασμένες Περιλήψεις Άρθρων

### Translated Abstracts of Articles

---

## Θεραπευτικά Όρια και Μουσικοθεραπευτικές Πρακτικές στην Ελλάδα: Μια Μικρή Ποιοτική Μελέτη

Μαρία-Χριστίνα Παπαδοπούλου

**Περίληψη:** Η χρήση των θεραπευτικών ορίων είναι μια σημαντική διάσταση της εφαρμογής της μουσικοθεραπείας σε διεθνές επίπεδο. Παρ' όλα αυτά, η επιρροή πολιτισμικών και εκπαιδευτικών παραγόντων στη χρήση των ορίων δεν έχει μελετηθεί εις βάθος μέχρι σήμερα. Αυτό το άρθρο παρουσιάζει μια μικρή ποιοτική έρευνα, η οποία μελετά τη χρήση των θεραπευτικών ορίων στη μουσικοθεραπεία από Έλληνες μουσικοθεραπευτές λαμβάνοντας υπόψη την επιρροή των προσωπικών τους πολιτισμικών και εκπαιδευτικών υπόβαθρων. Για τους σκοπούς αυτής της έρευνας, διεξήχθησαν ηλεκτρονικές συνεντεύξεις με τρεις Έλληνες μουσικοθεραπευτές, οι οποίοι εργάζονται στην Ελλάδα. Η ανάλυση των δεδομένων που συλλέχθηκαν από τις συνεντεύξεις έγινε με τη μέθοδο της ερμηνευτικής φαινομενολογικής ανάλυσης (*interpretative phenomenological analysis*). Τα βασικά ευρήματα δείχνουν ότι οι Έλληνες μουσικοθεραπευτές χρησιμοποιούν τα θεραπευτικά όρια στη μουσικοθεραπευτική τους πρακτική σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά επαγγελματικά πρότυπα. Ωστόσο, οι θεραπευτές έκαναν λόγο για ευέλικτη και ποικιλόμορφη χρήση των ορίων, ώστε να προσαρμόζονται στις πολιτισμικές διαφορές των τοπικών πλαισίων στα οποία εργάζονται, αλλά και να ανταποκρίνονται στις ατομικές ανάγκες των πελατών τους.

**Λέξεις κλειδιά:** μουσικοθεραπεία, θεραπευτικά όρια, πολιτισμική επιρροή, εκπαιδευτική επιρροή, ευελιξία

Η **Μαρία-Χριστίνα Παπαδοπούλου** σπούδασε πιάνο και άρπα, και απέκτησε δίπλωμα άρπας στην Αθήνα και δίπλωμα LRAM από το Royal Academy of Music (Λονδίνο). Απέκτησε μεταπτυχιακό στη μουσικοθεραπεία (Roehampton University) και έχει εργαστεί ως μουσικοθεραπεύτρια σε σχολείο για παιδιά που έχουν υποστεί ψυχολογική και σωματική βία, σε κέντρο ημέρας για ενήλικες με προβλήματα ψυχικής υγείας και σε ξενώνα ανακουφιστικής και παρηγορητικής φροντίδας (hospice) για ενήλικες ασθενείς. Συνεργάζεται με το Music in Hospitals και κέρδισε το πρώτο βραβείο στο διεθνή διαγωνισμό άρπας στην Ουαλία το 2010. Σήμερα, πραγματοποιεί διδακτορικές σπουδές στην άρπα στο Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance (Λονδίνο).

**Email:** [miou14@gmail.com](mailto:miou14@gmail.com)

## **Music as a Means of Addressing the Self-Injurious Behaviour of People with Autism: A Pilot Study on the Views of Music Therapists**

Katerina Kargiou

**Abstract:** This article presents a research study, which explores the views of nine music therapists (from Greece and the UK) on the use of music as a therapeutic means of modifying self-injurious behaviour of people with autism. The results show that music, which is based on a musical-therapeutic relationship between the therapist and the person with autism, can reduce the self-injurious behaviour of people with autism. Also, the results suggest that there is no particular musical-therapeutic technique and musical instrument that is more or less effective for the reduction of self-injurious behaviour. These results are discussed comparatively, taking into account the results of other relevant studies and the international bibliography.

**Keywords:** autism, self-injurious behaviour, music, music therapy

**Katerina Kargiou** studied musicology / music pedagogy at the Department of Music Studies (University of Thessaloniki, Greece) and completed her MA in Special and Inclusive Education at the Institute of Education (University of London). Since 2009 she works as a music teacher in special and mainstream schools in primary and secondary education.

**Email:** [akargiou@gmail.com](mailto:akargiou@gmail.com)